

# SAINT AMBROSE AND SAINT MARK COLLABORATIVE DORCHESTER, MASSACHUSETTS

WEBSITE: STMARK-STAMBROSE.ORG



*St. Ambrose*  
240 Adams Street, Dorchester,  
MA 02122  
Tel: 617-265-5302  
Fax 617-265-0886  
[stambroseparish@comcast.net](mailto:stambroseparish@comcast.net)



Photo by Tom Gorman

*St. Mark*  
1725 Dorchester Avenue, Dorchester,  
MA 02124  
Tel: 617-825-2852  
Fax 617-825-0514  
[judy.stmarks@comcast.net](mailto:judy.stmarks@comcast.net)

Fifth Sunday in Ordinary Time - February 10, 2019

## CLERGY

Rev. Joseph Linh T. Nguyen, Pastor. Ext.301  
Rev. Anthony Cusack, Parochial Vicar. Ext 304  
Rev. Eric J. Velasquez, Parochial Vicar Ext 308

In Residence: Rev. Richard Conway,  
Rev. Thomas Bouton, Rev. Trinh Son,  
Rev. John Dinh, Rev. Jacques McGuffie

Permanent Deacon Marcio Fonseca

## MASSES

**Saturday Vigil:** 4:00 pm (St Mark, English)  
5:00 pm (St Ambrose, Vietnamese)

**Sunday:** 7:00 am (St Ambrose, Vietnamese)  
8:00 am (St Mark, English)  
9:00 am (St Ambrose, Vietnamese)  
10:00 am (St Mark, Spanish)  
11:00 am (St Ambrose, English)  
12:00 noon (St Mark, English)  
4:00 pm (St Ambrose, Vietnamese)

**Mon – Fri:** 7:00 am (St Mark, English)  
12:00 noon (St Ambrose, English)  
6:00 pm (St Ambrose, Vietnamese)

**Saturday:** 7:30 am (St Ambrose, Vietnamese)  
9:00 am (St Mark, English)

**Holy Day:** 12:00 noon (St Ambrose, English)  
6:00 pm (St Ambrose, Vietnamese)  
7:00 pm (St Mark, English)  
8:00 pm (St Ambrose, Vietnamese)



Both Parishes are Handicap Accessible

<p align="center"><b>SAINT AMBROSE PARISH</b></p> <p>Sam Bedros (Business Manager)  Gertrude Renda (Parish Secretary)  Tien Xuan Nguyen  (Vietnamese Community Organizer)  Jos Calapa (English Mass Choir Coordinator)  Vu Ngo (Vietnamese Mass Choir Coordinator)  Ngan Kim Vo (Children Choir Coordinator)  Thuy Nhung Nguyen (Rel. Edu. Coordinator)</p>	<p align="center"><b>SAINT MARK PARISH</b></p> <p>Sam Bedros (Business Manager) Ext.303  Emilia Cowell (Youth Minister/DRE) Ext. 304  <a href="mailto:smsayg@gmail.com">smsayg@gmail.com</a>  Judith Greeley (Parish Secretary) Ext.0  Lesly Fonseca (Coord. De Educacion Religiosa)  Rene Chew (Spanish Music Coordinator)  Jenny Le (8:00 Mass Choir Coordinator)  Denise Hurley (12:00 Mass Choir Coordinator)</p>
<p align="center"><b>BAPTISM</b></p> <p>Please call the Rectory to make arrangements.  St. Ambrose, Vietnamese: Second Sunday 1:30 pm  St. Ambrose, English: Third Sunday 1:30 pm  St. Mark, English: First Sunday 1:00 pm  St. Mark, Spanish: Second Sunday 1:00 pm  (see Deacon Marcio after Mass)</p>	<p align="center"><b>SACRAMENT OF RECONCILIATION</b></p> <p>St. Ambrose:  ½ hour prior to Mass or upon request  St. Mark:  Saturdays 3:15 – 3:45 or upon request</p>
<p align="center"><b>EXPOSITION OF THE BLESSED SACRAMENT</b></p> <p>St Ambrose:  English: Every Friday from 11:00 to noon  Vietnamese: Every 1<sup>st</sup> Thursday, 1<sup>st</sup> Friday,  1<sup>st</sup> Saturday after 6:00pm Mass  St. Mark:  1<sup>st</sup> Friday following the 7:00 am Mass</p>	<p align="center"><b>WEDDING</b></p> <p>Please contact Parish Office at least six months prior to wedding.</p>

### MASS INTENTIONS

Saint Ambrose

**Sunday, February 10**  
11:00 Saint Ambrose Parishioners  
**Monday, February 11**  
Noon Special Intention (Health)  
**Tuesday, February 12**  
Noon  
**Wednesday, February 13**  
Noon Saint Ambrose Parishioners & Friends  
**Thursday, February 14**  
Noon Harry Hennessy—Memorial  
**Friday, February 15**  
Noon Souls in Purgatory

The Bread & Wine has been donated in Loving Memory of Deceased Priests of Saint Ambrose. (Saint Ambrose)

The Offertory for week of February 3, 2019  
Saint Ambrose: \$4,324.00  
Saint Mark: \$3,575.00  
We thank you for your generosity to Saint Ambrose-Saint Mark Collaborative.

Saint Mark

**Saturday, February 9, 2019**  
4:00 Saint Mark Parishioners  
**Sunday, February 10, 2019**  
8:00 Annie, Peter, Sean Whelan...Memorial  
12:00 Michael Dhooge...10th Anniversary  
Eugene & Elizabeth Dhooge..Memorial  
**Thursday, February 14, 2019**  
7:00 Anne-Marie Power Simon..Memorial  
**Saturday, February 16, 2019**  
4:00 Adrian McConnell...2nd Anniversary  
**Sunday, February 17, 2019**  
8:00 Souls In Purgatory  
12:00 Bobby Greene....5th Anniversary

In loving Memory: Saint Mark  
Sanctuary Lamp: Adrian McConnell  
Chapel Lamp....Dhooge Family  
Altar Bread and Wine...Whelan Family

**SAINT AMBROSE PARISH ACTIVITIES****Sunday:**

- Legion of Mary: 8:30 – 12:00 noon
- Sacred Heart Society:  
8:30 – 11:00 am 3rd Sun
- The Vietnamese Eucharistic  
Youth Movement: 12:00 – 1:00 pm
- Religious Education Classes: 1:30 – 3:30 pm
- Rite of Christian Initiation of Adult Classes:  
1:30 – 3:30 pm
- Pre - Baptism Classes: 1:30–3:00 pm 1<sup>st</sup> Sun
- Movement of the Vietnamese Laity  
in Diaspora: 5:30 – 8:30 pm 2<sup>nd</sup> Sunday

**Monday:**

- Charismatic Renewal Group:  
7:00 – 9:00 pm 2<sup>nd</sup> & the last Mon

**Friday:**

- Vietnamese Choir: 7:00 – 9:00 pm
- Divine Mercy Prayer Group: 7:00 – 8:00 pm

**Saturday:**

- English Choir Rehearsal: 11 AM
- Cursillo Movement: 1:00–4:00 pm 2nd Sat

**ST. MARK PARISH ACTIVITIES****Sunday:**

- RCIA...1:30-3:30 Mtg Room

**Monday**

- ESOL....9:00-12:00 Church Hall

**Tuesday:**

- Sp. Prayer Grp 6:30 pm—9:00 pm Church

**Wednesday:**

- ESOL.....9:00-12:00 Church Hall
- Mother Toddler Group...10-12:00 Church Hall
- Youth Group Drop In 3:00-6:00 pm Youth Room
- Sp Choir Practice 7:00-9:00 pm Hall

**Friday:**

- Youth Group Drop In...3:00-6:00 Youth Room
- Narcotics Anonymous 6:00-10 pm St. M Hall
- First Friday: Holy Hour & Adoration (Spanish) 6-8 pm

**Saturday:**

- Legion of Mary 10:00 am
- Reconciliation 3:30-3:45 Church

**2019 Tết Celebration  
The Year of the Pig**

Please join us as the Saint Mark/  
Saint Ambrose Collaborative come  
together to celebrate the Vietnam-  
ese New Year, **Tết Nguyên Đán**,

**on Sunday, February 10, 2019 at 4:00 at Saint  
Ambrose**

Tết takes place from the first day of the first month of the Lunar calendar (around late January or early February) until at least the third day. Many Vietnamese prepare for Tết by cooking special holiday foods and cleaning the house. There are a lot of customs practiced during Tết, like visiting a person's house on the first day of the new year (*xông nhà*), ancestral worshipping, wishing New Year's greetings, giving lucky money to children and elderly people, and opening a shop.

All parishioners are invited to join in the celebration which will include, food, music, dance and more.

Chúc Mừng Năm Mới (Happy New Year)

The Zacchaeus Project: A Group for Young  
Adults

Fr. Anthony is starting a group for young  
adults (ages 21 to 35).

Please join us on Monday nights at 7pm with  
Mass in St. Mark's Chapel, after which we will  
regroup at a nearby restaurant for fellowship  
and food.

Our first meeting will be February 11.

Come to both grow in your faith and to meet  
other Catholics your age!

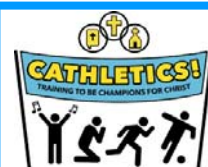
February 24th's second collection will support  
the Church in those underdeveloped areas of  
the world. Catholic Relief Services (CRS), the  
Church in Africa and in Central and Eastern  
Europe and Three important national Catholic  
missions :

the Military Archdiocese, Home Missions,  
and the Black and Indian Missions

The St. Mark St. Ambrose Youth Group could use your help sprucing up our space. If you have any of the following items used but in good condition and would like to donate, email [smsayg@gmail.com](mailto:smsayg@gmail.com) or call the rectory.

#### Wanted Items

area rugs  
 Bean Bag Chairs  
 small hanging picture frames  
 book-cases or other shelves  
 board games/ card games  
 sports equipment  
 chalkboard paint/ chalk  
 white string lights



#### Cathletics:

Training to be Champions for Christ

Vacation Bible School is back this summer for more faith and fun from August 12-16th. If you have a child entering 1st through 5th grade, be sure to take a registration form from the vestibule. Forms can be dropped off at the St. Mark's rectory or given to your child's CCD teacher. Please register by March 10th so we can plan for staff accordingly.

The next meeting of the Saint Mark/Saint Ambrose Youth Group will be on Sunday, February 24. Mass at 5:00, YG at 6:00.

If you would like to join, or would like more information, please contact Emilia at [smsayg@gmail.com](mailto:smsayg@gmail.com).



Saint Mark Parish would like to start having a Coffee Time after each Mass on Sundays. In order for this to happen, we need a group of volunteers to help coordinate. Please consider giving a few hours a month to organize, set up, and greet people. Please see one of the Priests or call the Rectory if you would like to be involved.

#### Into the Deep—Dr. Scott Hanh

Fifth Sunday in Ordinary Time (Cycle C)

Isaiah 6:1-8  
 Psalm 138:1-5, 7-8  
 1 Corinthians 13:1-11  
 Luke 5:1-11

Simon Peter, the fisherman, is the first to be called personally by Jesus in Luke's Gospel.

His calling resembles Isaiah's commissioning in the First Reading: Confronted with the holiness of the Lord, both Peter and Isaiah are overwhelmed by a sense of their sinfulness and inadequacy. Yet each experiences the Lord's forgiveness and is sent to preach the good news of His mercy to the world.

No one is "fit to be called an apostle," Paul recognizes in today's Epistle. But by "the grace of God," even a persecutor of the Church - as Paul once was - can be lifted up for the Lord's service.

In the Old Testament, humanity was unfit for the divine - no man could stand in God's presence and live (see Exodus 33:20). But in Jesus, we're made able to speak with Him face-to-face, taste His Word on our tongue.

Today's scene from Isaiah is recalled in every Mass. Before reading the Gospel, the priest silently asks God to cleanse his lips that he might worthily proclaim His Word.

God's Word comes to us as it came to Peter, Paul, Isaiah, and today's Psalmist - as a personal call to leave everything and follow Him, to surrender our weaknesses in order to be filled with His strength.

Simon put out into deep waters even though, as a professional fisherman, he knew it would be foolhardy to expect to catch anything. In humbling himself before the Lord's command, he was exalted - his nets filled to overflowing; later, as Paul tells us, he will become the first to see the risen Lord.

Jesus has made us worthy to receive Him in the company of angels in God's holy Temple. On our knees like Peter, with the humility of David in today's Psalm, we thank Him with all our hearts and join in the unending hymn that Isaiah heard around God's altar: "Holy, holy, holy." (see also Revelation 4:8).

*A service of the St. Paul Center for Biblical Theology*  
[www.SalvationHistory.com](http://www.SalvationHistory.com)



## CỘNG ĐOÀN MẸ LAVANG GIÁO XỨ THÁNH AMBROSE

240 Adams St., Dorchester MA 02122

Điện thoại: 617-265-5302

Fax: (617) 265-0886

Email: [cdmlv.boston@gmail.com](mailto:cdmlv.boston@gmail.com)

Website: [www.cdmelavang.org](http://www.cdmelavang.org)



### LIÊN HỆ:

**Trưởng Ban Mục Vụ:** Nguyễn Xuân Tiến  
**Ban Giáo lý:** Nguyễn Thùy Nhung  
**Ban Giáo Lý Dự Tông:** Theresa-Hạnh Phạm  
**Ban Giúp Lễ:** Maria Ngô Cửu  
**Ban Phục Vụ:** Trần Quốc Tuấn  
**Thiếu Nhi Thánh Thể:** Công Nguyễn  
**Ca Đoàn Emmanuel Phụng:** Ngô Triệu Vũ  
**Ca Đoàn Thiếu Nhi:** Võ Kim Ngân  
**Nhóm Trang Trí & Cắm Hoa:** Trần Thủy Tiên  
**Nhóm Vũ Phụng Vụ Vitus:** Trần Thu Hằng  
**Ban Âm Thực:** Đào Thu Hà  
**Thư Ký Văn Phòng CD:** Nguyễn Quang Dung

### GIỜ LỄ



- ◆ **Thánh Lễ Chúa Nhật:**
- \* **Thứ Bảy:** 5 giờ chiều
- \* **Chúa Nhật,**
- ◇ **Thánh Lễ 1:** 7 giờ sáng.
- ◇ **Thánh Lễ 2:** 9 giờ sáng.
- ◇ **Thánh Lễ 3:** 4 giờ chiều.
- ◆ **Thánh Lễ ngày thường**
- Từ Thứ Hai đến Thứ Sáu: 6 giờ chiều.
- Thứ Bảy: 7 giờ 30 sáng.

### SINH HOẠT MỤC VỤ

- \* **Giải Tội:** Từ Thứ Hai đến Thứ Sáu bắt đầu lúc 5:30 – 5:50 chiều.
- \* **Rửa Tội:** Lúc 1:30 chiều Chúa Nhật thứ hai mỗi tháng. Xin nộp đơn trước một tháng.
- \* **Hôn Phối:** Xin liên lạc với Cha Xứ 6 tháng trước ngày cưới.\*

**Xức Dầu bệnh nhân:** Liên lạc Cha Xứ khi cần lãnh nhận bí tích Xức Dầu.

### LỊCH PHỤNG VỤ TRONG TUẦN

- 10/02 - CHÚA NHẬT V THƯỜNG NIÊN C.**
- 11/02 - Đức Mẹ Lộ Đức.
- 12/02 - Tuần CN V Thường Niên C.
- 13/02 - Tuần CN V Thường Niên C.
- 14/02 - Thánh Cyril và Methodius, giám mục. Lễ nhớ.
- 15/02 - Tuần CN V Thường Niên C.
- 16/02 - Tuần CN V Thường Niên C.
- 17/02 - **CHÚA NHẬT VI THƯỜNG NIÊN C.**

### SINH HOẠT CỘNG ĐOÀN & GIÁO XỨ

**Tiền bỏ giờ CN ngày 03/02/2019: \$4,324.00**  
 5:00PM = \$385; 7:00AM = \$1,127; 9:00AM = \$1,609; **11:00AM = \$471; 4:00PM = \$732**

### QUỸ CỘNG ĐOÀN 2019

Phạm Đức Huân: 100	Nguyễn Tấn Phát: 100
Trương Văn Giới: 100	Hà quang Minh: 200
Võ Thế Thu: 100	Jack Cao: 100
GĐ Tuyệt Nguyễn: 200	ÔB Nguyễn Như Phép: 250
Anh Gương Nguyễn: 200	Cao Nguyễn Thành: 100
GĐ Thảo Thủy: 100	

*Nguyện xin Thiên Chúa chúc lành cho lòng quảng đại dâng cúng của quý vị.*

### THÔNG BÁO

- 1/ **Thánh Lễ Tân Niên Kỷ Hợi & Mừng Tết Cộng Đoàn:** Sẽ được tổ chức vào lúc 4 giờ chiều CHÚA NHẬT hôm nay 10/2/2019 với nghi thức Kính nhớ Tô Tiên, dâng lễ vật Đầu Năm, nhận Lộc Lời Chúa và lì xì. Tiệc Mừng Xuân với chương trình văn nghệ đặc sắc vui nhộn do các Hội Đoàn trẻ trình diễn và số sổ đầu năm được tổ chức ngay sau Thánh Lễ. Cha Xứ và Ban Mục Vụ trân trọng kính mời quý ông bà anh chị em tới tham dự để cùng với Cộng Đoàn đón mừng mùa Xuân mới của Đất Trời và giữ gìn truyền thống tốt đẹp của Dân Tộc.
- 2/ **Thông Báo:** Thiếu Nhi Thánh Thể và các Lớp Giáo Lý & Việt Ngữ sẽ không sinh hoạt vào 2 Chúa Nhật liên tiếp:

Chúa Nhật hôm nay ngày 10/2/và Chúa Nhật tuần tới 17/2/2019.



## **PHUNG VỤ** **LỜI CHÚA**

### **CHÚA NHẬT V** **MÙA THUỜNG NIÊN C**

**BÀI ĐỌC I:** Is 6, 1-2a, 3-8

**Trích sách Tiên tri Isaia.**

Năm vua Ozias băng hà, tôi nhìn thấy Chúa ngự trên ngai cao, và đuôi áo của Người bao phủ đền thờ. Các Thần Sốt Mên đứng trước mặt Người, và luân phiên tung hô rằng: "Thánh, Thánh, Thánh! Chúa là Thiên Chúa các đạo binh, toàn thể địa cầu đây vinh quang Chúa". Các nền nhà đều rung chuyển trước tiếng tung hô, và nhà cửa đều đây khói.

Lúc bấy giờ tôi mới nói: "Vô phúc cho tôi! Tôi chết mất, vì lưới tôi như bạn, tôi ở giữa một dân tộc mà lưới họ đều như nhóp, mắt tôi đã trông thấy Đức Vua, Người là Chúa các đạo binh". Nhưng lúc đó có một trong các Thần Sốt Mên bay đến tôi, tay cầm cục than cháy đỏ mà ngài đã dùng cặp lửa gấp ở bàn thờ. Ngài đặt than lửa vào miệng tôi và nói: "Hãy nhìn xem, than lửa này đã chạm đến lưới ngươi, lỗi của ngươi được xóa bỏ, và tội của ngươi được thứ tha". Và tôi nghe tiếng Chúa phán bảo: "Ta sẽ sai ai đi? Và ai sẽ đi cho chúng ta?" Tôi liền thưa: "Này con đây, xin hãy sai con".

**ĐÁP CA:** *Lạy Chúa, trước mặt các thiên thần, con đàn ca mừng Chúa.*

HOẶC HÁT

*Lạy Chúa, giữa chư vị các thiên thần, con xin đàn ca hát mừng Chúa, con xin sấp mình thờ lạy Chúa.*

**BÀI ĐỌC II:** 1 Cr 15, 1-11

**Trích thư thứ nhất của Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Côrintô.**

Anh em thân mến, tôi xin nhắc lại cho anh em Tin Mừng mà tôi đã rao giảng cho anh em, và anh em đã lãnh nhận và đang tin theo, nhờ đó anh em được cứu độ, nếu anh em tuân giữ lời lẽ tôi đã rao giảng cho anh em, bằng không anh em đã tin cách vô ích. Tôi đã rao truyền cho anh em trước tiên điều mà chính tôi đã nhận lãnh: đó là Đức Kitô đã chết vì tội lỗi chúng ta, đúng theo như lời Thánh Kinh. Người được mai táng và ngày thứ ba Người đã sống lại đúng theo như lời Thánh Kinh. Người đã hiện ra với ông Kêpha, rồi với mười một vị. Sau đó, Người đã hiện ra với hơn năm trăm anh em trong một lúc; nhiều người trong số anh em đó hãy còn sống tới nay, nhưng có vài người đã chết. Thế rồi Người hiện ra với Giacôbê, rồi với tất cả các Tông đồ. Sau cùng, Người cũng hiện ra với chính tôi như với đứa con đẻ non. Tôi vốn là kẻ hèn mọn nhất trong các tông đồ, và không xứng đáng được gọi là tông đồ, vì tôi đã bắt bớ Hội Thánh của Thiên Chúa. Nhưng nay tôi là người thế nào, là nhờ ơn của Thiên Chúa, và ơn của Người không vô ích nơi tôi, nhưng tôi đã chịu khó nhọc nhiều hơn tất cả các Đấng: song không phải tôi, nhưng là ơn

của Thiên Chúa ở với tôi. Dù tội, dù là các Đấng, chúng tôi đều rao giảng như thế cả, và anh em cũng đã tin như vậy.

**ALLELUIA:**

*Alleluia, alleluia! Chúa phán: Hãy theo Ta, Ta sẽ làm cho các ngươi trở thành những ngư phủ lưới người ta. Alleluia.*

**PHÚC ÂM:** Lc 5, 1-11

**Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Luca.**

Khí ấy, dân chúng chen nhau lại gần Đức Giêsu để nghe lời Thiên Chúa, lúc đó Người đứng ở bờ hồ Giênêsarét. Người trông thấy hai chiếc thuyền đậu gần bờ; những người đánh cá đã ra khỏi thuyền và họ đang giặt lưới. Người xuống một chiếc thuyền, thuyền đó của ông Simon, và Người xin ông đưa ra khỏi bờ một chút. Rồi Người ngồi trên thuyền, giảng dạy dân chúng. Vừa giảng xong, Người bảo ông Simon rằng: "Hãy đẩy thuyền ra chỗ nước sâu, và thả lưới bắt cá". Ông Simon thưa Người rằng: "Thưa Thầy, chúng con đã cực nhọc suốt đêm mà không được gì hết; nhưng vì lời Thầy, con sẽ thả lưới". Các ông đã thả lưới và bắt được rất nhiều cá; lưới các ông hầu như bị rách. Bấy giờ các ông làm hiệu cho các bạn đồng nghiệp ở thuyền bên cạnh đến giúp đỡ các ông. Những người này tới, họ đổ cá đây hai chiếc thuyền, đến nổi những thuyền chỡ nặng gần chìm.

Thấy thế, ông Simon sụp lạy dưới chân Chúa Giêsu và thưa Người rằng: "Lạy Chúa, xin Chúa hãy tránh xa con, vì con là người tội lỗi". Ông kinh ngạc và tất cả mọi người ở đó với ông cũng kinh ngạc trước mẻ cá mà các ông vừa mới bắt được; cả ông Giacôbê và Gi-oan, con ông Giêbêđê, bạn đồng nghiệp với ông Simon cũng thế. Nhưng Chúa Giêsu phán bảo ông Simon rằng: "Đừng sợ hãi: từ đây con sẽ là kẻ chinh phục người ta". Bấy giờ các ông đưa thuyền vào bờ, và đã từ bỏ mọi sự mà đi theo Người.

## **LỊCH SINH HOẠT CỘNG ĐOÀN**

**Chúa Nhật:**

*Legio Mariae:* 8:30 – 11:30 am

*Liên Minh Thánh Tâm:* 8:30 – 11:00 am CN thứ 3

*Phong Trào Thiếu Nhi Thánh Thể:* 12:00 – 1:00 pm

*Lớp Giáo Lý:* 1:30 – 3:30 pm

*Lớp Giáo Lý Dự Tông:* 1:30 – 3:30 pm

(Tại Hội Trường Nhà Thờ St. Mark)

*Lớp học về Bí Tích Rửa Tội cho cha mẹ & người bảo trợ:*

1:30 – 3:00 pm CN thứ I

*Phong Trào Giáo Dân VN Hải Ngoại:*

5:30 – 7:30 pm CN thứ 2

**Thứ Hai:**

*Nhóm Canh Tân Đặc Sủng:* 7:00 – 9:00 pm

Tuần thứ 2 và tuần 4

**Thứ Sáu:**

*Ca Đoàn Emmanuel Phụng:* 7:00 – 9:00 pm

*Nhóm Cầu Nguyện Lòng Chúa Thương Xót:* 7 – 8:00

**Saturday:**

*Phong Trào Cursillo:* 1:00 – 4:00 pm Tuần thứ 2

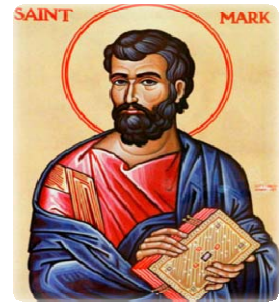
*Lớp Tin Mừng Luca:* 2:00 – 4:00 pm Tuần thứ 1 và tuần thứ 3



## Comunidad Hispana

1725 Dorchester Ave, Dorchester  
Ma 02124

Telefono: 617-825-2852



**Padre Eric Velasquez**

**Diácono Permanente Marcio Fonseca**

**Misa en Español  
Domingo, 10:00 am**

**Confesiones  
Llamar a la parroquia para hacer cita**

**Grupo de Oración  
Martes, 7:00 pm**

**Bautismos  
Segundo Domingo 1:00 pm  
Ver a Diácono Marcio**

**Bodas  
Ver al Padre Eric conseis Meses de antelación**

**Café y galletas despues de la Misa, el primer Domingo de Diciembre.  
Pueden traer sus postres para compartir.**

**Grupo de Jovenes  
Ultimo Domingo 6:00 pm**

**Adoración y Misa en Español, primer Viernes del Mes  
7:00 pm Adoración & 7:30 pm Misa**